

Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Instructions
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

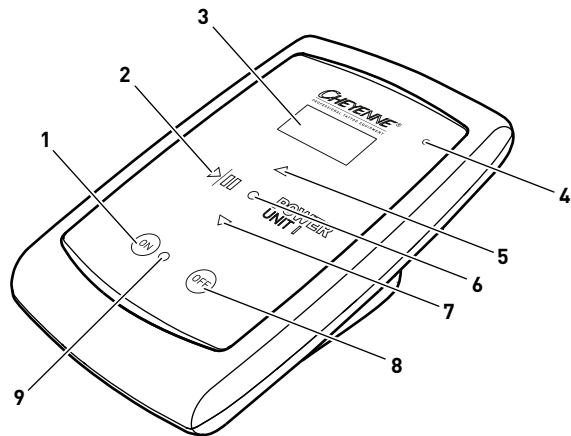
Manual de instruções
Οδηγίες
Opskrift
Bruksanvisning
Ohjeet
Instrukcja obsługi

Instrukce
Navodila nt pl za uporabo
Utasítás
инструкции
说明

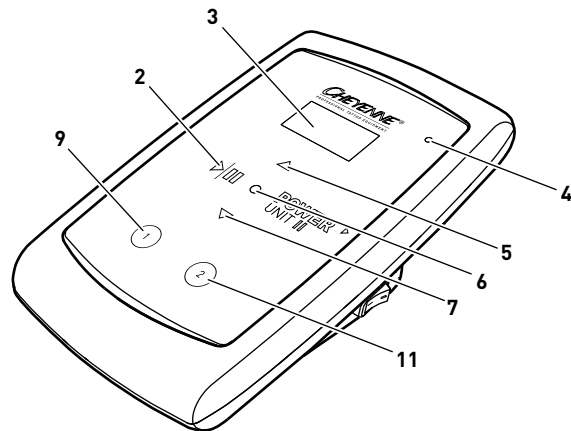
CHEYENNE®
PROFESSIONAL TATTOO EQUIPMENT

**POWER
UNIT I**
**POWER
UNIT II**

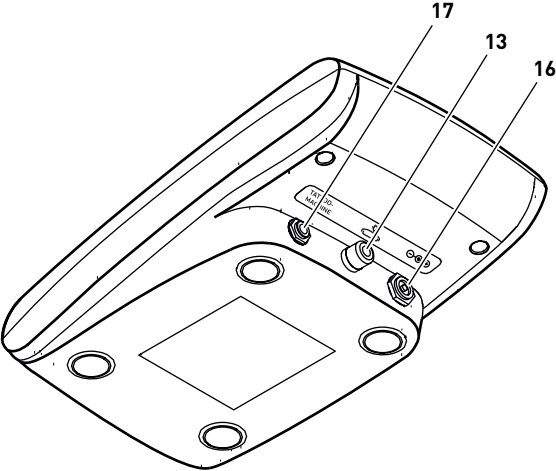
Power Unit I



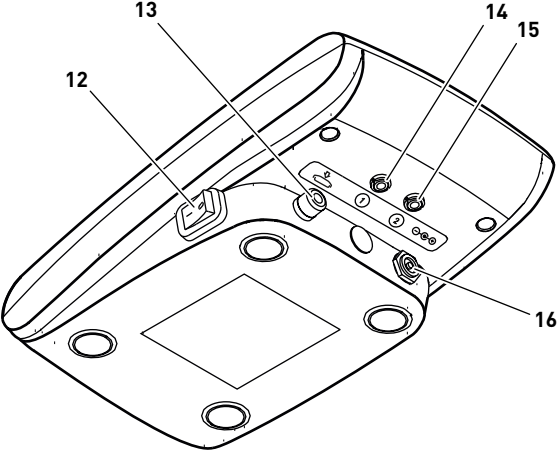
Power Unit II



Power Unit I



Power Unit II



Gebrauchsanleitung

Inhalt

1	Zu dieser Gebrauchsanleitung	7	6	Die Power Unit verwenden.....	12
1.1	Darstellung der Warnhinweise.....	7	6.1	Power Unit desinfizieren.....	12
1.2	Symbole in dieser Gebrauchsanleitung.....	7	6.2	Stechfrequenz einstellen	12
2	Wichtige Sicherheitshinweise	8	6.3	Tattoomaschine starten oder anhalten	13
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise	8	6.4	Zwischen zwei Tattoomaschinen hin- und herschalten (nur PU II).....	13
2.2	Produktabhängige Sicherheitshinweise.....	8	6.5	Power Unit ausschalten	14
2.3	Wichtige Hygiene- und Sicherheitsvorschriften	8	7	Die Power Unit reinigen und instand halten	14
2.4	Erforderliche Qualifikation.....	8	7.1	Materialverträglichkeiten.....	14
2.5	Bestimmungsgemäße Verwendung	8	7.2	Oberflächen desinfizieren.....	15
2.6	Symbole am Produkt.....	9	7.3	Oberflächen reinigen.....	15
3	Lieferumfang	9	8	Transport- und Lagerbedingungen.....	15
4	Produktinfo zur Power Unit	9	9	Equipment entsorgen	15
4.1	Funktionsübersicht	9	10	Bei Fragen und Problemen	16
4.2	Technische Daten	10	10.1	Probleme beim Betrieb der Tattoomaschine beheben	16
4.3	Betriebsbedingungen	10	10.2	Funktionsstörungen der Power Unit beheben.....	16
4.4	Zubehör	10	11	Herstellereklärungen.....	16
5	Die Power Unit einsatzbereit machen	11	11.1	Garantieerklärung.....	16
5.1	Power Unit aufstellen.....	11	11.2	Konformitätserklärung.....	17
5.2	Steckernetzteil anschließen.....	11			
5.3	Optionalen Fußschalter anschließen.....	11			
5.4	Power Unit einschalten	11			
5.5	Tattoomaschine anschließen.....	12			

1 Zu dieser Gebrauchsanleitung



Diese Gebrauchsanleitung ist gültig für die Cheyenne Power Units PU I und PU II sowie für deren Zubehör. Sie enthält wichtige Informationen, um diese Produkte sicher und bestimmungsgemäß in Betrieb zu nehmen, zu bedienen und zu pflegen.

Diese Gebrauchsanleitung enthält nicht alle Informationen, die für den sicheren Betrieb von Tattoomaschinen und deren Zubehör notwendig sind. Beachte daher zusätzlich folgende Dokumente:

- Gebrauchsanleitungen der Tattoomaschinen
- Informationen zu Tattoo-Modulen und Tattoofarben
- Sicherheitsdatenblätter zu Desinfektions- und Reinigungsmitteln
- Bestimmungen zur Arbeitsplatzsicherheit und gesetzliche Vorschriften zum Tätowieren

1.1 Darstellung der Warnhinweise

Warnhinweise machen auf die Gefahr von Personen- oder Sachschäden aufmerksam und sind wie folgt aufgebaut:

 SIGNALWORT	
Art der Gefahr	
Folgen	
► Abwehr	
Element	Bedeutung
	kennzeichnet Verletzungsgefahren
Signalwort	gibt die Schwere der Gefahr an (siehe folgende Tabelle)
Art der Gefahr	benennt Art und Quelle der Gefahr
Folgen	beschreibt mögliche Folgen bei Nichtbeachtung
Abwehr	gibt an, wie man die Gefahr umgehen kann

Signalwort	Bedeutung
Vorsicht	kennzeichnet eine Gefahr, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn die Gefahr nicht vermieden wird
Achtung	kennzeichnet mögliche Risiken, die zu Schäden an Umwelt, Sachwerten oder dem Tattoo-Equipment führen können, wenn diese Gefahr nicht vermieden wird.

1.2 Symbole in dieser Gebrauchsanleitung

Symbol	Bedeutung
►	Handlungsaufforderung
•	Listenpunkt
-	Listenunterpunkt

2 Wichtige Sicherheitshinweise



2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- ▶ Lies diese Gebrauchsanleitung sorgfältig und vollständig.
- ▶ Bewahre diese Gebrauchsanleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Personen zugänglich ist, die die Power Unit verwenden, reinigen, desinfizieren, lagern oder transportieren.
- ▶ Gib die Power Unit stets zusammen mit dieser Gebrauchsanleitung an andere Personen weiter.
- ▶ Verwende die Power Unit, ihr Zubehör und alle Anschlusskabel nur in technisch einwandfreiem Zustand.
- ▶ Verwende nur originale Zubehör- und Ersatzteile von Cheyenne und insbesondere kein Steckernetzteil fremder Hersteller.

2.2 Produktabhängige Sicherheitshinweise

- ▶ Verändere niemals die Power Unit, das Steckernetzteil oder anderes Zubehör.
- ▶ Verhindere, dass Flüssigkeiten ins Innere der Power Unit oder des Steckernetzteils gelangen.

- ▶ Schütze während des Tätowierens die Power Unit mit einer Schutzfolie.
- ▶ Wenn du die Power Unit nicht benutzt, trenne sie von der Spannungsversorgung.
- ▶ Verlege alle Kabel so, dass sie nicht geknickt werden.
- ▶ Beachte die technischen Daten (Kapitel 4.2 auf Seite 10) und halte die Betriebsbedingungen (Kapitel 4.3 auf Seite 10) sowie die Transport- und Lagerbedingungen (Kapitel 8 auf Seite 15) ein.
- ▶ Übergib die Power Unit zur Überprüfung an einen Fachhändler, wenn sie sichtbare Beschädigungen aufweist oder wenn sie nicht wie gewohnt funktioniert.

2.3 Wichtige Hygiene- und Sicherheitsvorschriften

- ▶ Befolge vor der Anwendung alle Arbeitsschritte zur Desinfektion der Power Unit (siehe Kapitel 6.1 auf Seite 12).
- ▶ Kontrolliere regelmäßig, ob die Power Unit sichtbar verunreinigt ist. In diesem Fall musst du zusätzlich zur regelmäßigen Desinfektion alle Arbeitsschritte des Kapitels „7 Die Power Unit reinigen und instand halten“ auf Seite 14 durchführen.

2.4 Erforderliche Qualifikation

Die Power Unit darf nur von Personen verwendet werden, die folgende Kenntnisse erworben haben:

- grundlegende Kenntnisse zum Tätowiervorgang, insbesondere zur korrekten Stechtiefe und -frequenz
- Kenntnis der Hygiene- und Sicherheitsvorschriften (siehe Kapitel 2.3)

2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Power Unit ist ein digitales Steuergerät für Tattoomaschinen zum Tätowieren der Haut von Menschen in trockener, sauberer und rauchfreier Umgebung sowie unter hygienischen Bedingungen. Sie ist optimiert für die Verwendung mit Tattoomaschinen der Reihe Cheyenne HAWK.

Die Power Unit muss so vorbereitet, verwendet und gepflegt werden, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Insbesondere müssen die geltenden Bestimmungen zur Arbeitsplatzgestaltung und Hygiene beachtet werden.








Die bestimmungsgemäße Verwendung schließt auch ein, dass diese Gebrauchsanleitung und insbesondere das Kapi-













tel „2 Wichtige Sicherheitshinweise“ vollständig gelesen und verstanden wurden.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn die Power Unit oder ihr Zubehör anders eingesetzt werden, als in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben, oder wenn die Betriebsbedingungen nicht eingehalten werden.

2.6 Symbole am Produkt

Auf der Power Unit, dem Steckernetzteil, dem Zubehör oder der Verpackung befinden sich folgende Symbole:

Symbol	Bedeutung
	genügt den Anforderungen der Richtlinien 2004/108/EG (EMV-Richtlinie) und 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie)
	Gebrauchsanleitung beachten!
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Katalognummer
	Seriennummer
	Chargencode

	mit Ethylenoxid sterilisiert
	verwendbar bis
	Achtung!
	Temperaturbegrenzung
	Feuchtigkeitsbegrenzung
	trocken aufbewahren
	zerbrechlich
	nur in Innenräumen verwenden
	Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung gemäß Schutzklasse II
	nicht verwendbar, wenn Verpackung beschädigt
	Nicht wiederverwenden!
	Als Elektronik-Altgerät fachgerecht entsorgen!

3 Lieferumfang





Siehe Beipackzettel.









4 Produktinfo zur Power Unit

Die Cheyenne Power Units ermöglichen die Spannungsversorgung von Tättoomaschinen und eine einfache Steuerung der Stechfrequenz während des Tättowierens.

Während an die PU I eine einzelne Tättoomaschine angeschlossen werden kann, bietet die PU II die Möglichkeit, zwei Tättoomaschinen anzuschließen. Der Tättookünstler kann schnell und komfortabel zwischen beiden Tättoomaschinen hin- und herschalten.

4.1 Funktionsübersicht

Buchse	Zum Anschließen von ...
	Steckernetzteil
TÄTTOO-MACHINE	Tättoomaschine (nur PU II)
	Tättoomaschine 1 (nur PU II)
	Tättoomaschine 2 (nur PU II)
	optionaler Fußschalter

Taste/ Schalter	Funktion
	Power Unit einschalten (nur PU I)
	Power Unit ausschalten (nur PU I)
	Tattoomaschine 1 aktivieren (nur PU II)
	Tattoomaschine 2 aktivieren (nur PU II)
	Stechfrequenz erhöhen
	Stechfrequenz verringern
	Starten oder Anhalten der aktivierten Tattoomaschine
	Power Unit ein-/ausschalten (nur PU II)
LED	Bedeutung des Leuchtens
Standby	Die Spannungsversorgung der PU ist hergestellt.
Betrieb	Die Tattoomaschine wurde gestartet.
Power	Die PU I ist eingeschaltet.

4.2 Technische Daten

Ausgangsspannung	6 bis 12,5 V DC
Ausgangsleistung	5 VA
Leistungsaufnahme	max. 6 VA
Stechfrequenz	60 bis 160 Hz
Betriebsart	Dauerbetrieb
Abmessungen (B x H x T)	110 x 165 x 55 mm
Gewicht	ca. 260 g

Elektrischer Anschluss Power Unit

Eingangsspannung	15 V DC
Leistungsaufnahme	max. 6VA

Elektrischer Anschluss Steckernetzteil

Spannungsversorgung	100 bis 240 V AC 50 oder 60 Hz
Ausgangsstrom	max. 400 mA

4.3 Betriebsbedingungen

Umgebungstemperatur	+10 bis +35 °C +50 bis +95 °F
Relative Luftfeuchte	30 bis 75 %
Luftdruck	700 bis 1070 hPa

4.4 Zubehör

Über den zuständigen Fachhändler kann das folgende Zubehör erworben werden:

- Cheyenne Fußschalter
- Cheyenne Tattoo Maschinen
- Cheyenne Griffstücke
- Cheyenne Tattoo-Module
- Kabeladapter
- Schutzschläuche für das Griffstück
- Schutzschläuche für Antrieb und Anschlusskabel

5 Die Power Unit einsatzbereit machen

ACHTUNG

Schäden durch Kondenswasser

Wird die Power Unit z.B. beim Transport hohen Temperaturunterschieden ausgesetzt, kann im Inneren Kondenswasser entstehen, das die Elektronik beschädigt.

- ▶ Stelle sicher, dass die Power Unit vor der Inbetriebnahme die Umgebungstemperatur erreicht hat. Wenn die Power Unit hohen Temperaturschwankungen ausgesetzt war, warte mindestens 3 Stunden pro 10 ° Temperaturunterschied, bevor du sie in Betrieb nimmst.
- ▶ Verwende die Power Unit nur bei einer Umgebungstemperatur von +10 bis +35 °C (+50 bis +95 °F).

⚠ VORSICHT

Stolpergefahr durch Kabel

Über ungeeignet verlegte Kabel können Personen stolpern und sich verletzen.

- ▶ Verlege alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern oder unbeabsichtigt daran ziehen kann.

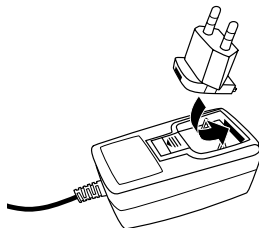
5.1 Power Unit aufstellen

- ▶ Stelle die Power Unit auf einem sauberen, festen und ebenen Untergrund auf.

5.2 Steckernetzteil anschließen

Um die Spannungsversorgung herzustellen:

- ▶ Stecke den mitgelieferten länderspezifischen Adapter in die Vertiefung des Steckernetzteils wie unten abgebildet.



- ▶ Drücke den Adapter fest, bis er hörbar einrastet.
- ▶ Stecke den DC-Stecker des Steckernetzteils in die Buchse für Netzteil.



- ▶ Stecke das Steckernetzteil in die Netzsteckdose.
Die LED **Standby** leuchtet.

5.3 Optionalen Fußschalter anschließen

- ▶ Stecke den Cinch-Stecker des optionalen Fußschalters in die Buchse für Fußschalter.



5.4 Power Unit einschalten

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unkontrolliertes Anlaufen der Tattoomaschine

Wenn die Power Unit eingeschaltet wird, können angeschlossene Tattoomaschinen kurz unkontrolliert anlaufen und Personen verletzen oder herunterfallen.

- ▶ Schließe die Tattoomaschine erst an, nachdem die Power Unit eingeschaltet ist.
- ▶ Stelle sicher, dass keine Tattoomaschine an die Power Unit angeschlossen ist.


PU I einschalten:

- ▶ Drücke die Taste **ON**.
Auf dem Display erscheint die voreingestellte Stechfrequenz

ON

von 110 Stichen pro Sekunde. Die LED **Power** leuchtet.

PU II einschalten:

- ▶ Stelle den Ein-/Ausschalter in  die Position „I“.
Auf dem Display erscheint die voreingestellte Stechfrequenz von 110 Stichen pro Sekunde.

5.5 Tattoomaschine anschließen



- ▶ Stelle sicher, dass die Power Unit eingeschaltet ist.

PU I:

- ▶ Stecke den Klinkenstecker des Anschlusskabels der Tattoomaschine in die Buchse für Tattoomaschine.



PU II:

- ▶ Stecke den Klinkenstecker des Anschlusskabels der Tattoomaschine 1 in die Buchse für Tattoomaschine 1. 
- ▶ Um abwechselnd zwei Tattoomaschinen zu verwenden, stecke den Klinkenstecker des Anschlusskabels der Tattoomaschine 2 in die Buchse für Tattoomaschine 2. 

6 Die Power Unit verwenden

6.1 Power Unit desinfizieren

ACHTUNG

Schäden durch Flüssigkeit

Wenn Reinigungs- oder Desinfektionsmittel ins Innere der Power Unit oder des Steckernetzteils oder an deren Buchsen oder Stecker gelangen, kann es zu einem Kurzschluss kommen.

- ▶ Tränke die Power Unit oder das Steckernetzteil niemals in Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

ACHTUNG

Produktschäden durch nicht zugelassene Desinfektionsmittel

Desinfektionsmittel, die nicht mit den Materialien der Power Unit verträglich sind, können Schäden an deren Oberfläche verursachen.

- ▶ Verwende ausschließlich Desinfektionsmittel, die nach den Bestimmungen deines Landes zugelassen sind.
- ▶ Beachte und prüfe die Materialverträglichkeit (siehe Kapitel 7.1 auf Seite 14).

- ▶ Trenne die Power Unit von der Spannungsversorgung, indem du das Steckernetzteil aus der Steckdose ziehst.
- ▶ Kontrolliere, ob die Power Unit z.B. durch Farbe verunreinigt ist. Führe in diesem Fall alle Arbeitsschritte des Kapitels „7 Die Power Unit reinigen und instand halten“ auf Seite 14 durch.
- ▶ Wische die Power Unit, das Steckernetzteil und die Anschlusskabel mit einem weichen, mit Reinigungs- oder Desinfektionsmittel befeuchteten Tuch ab.
- ▶ Decke die Power Unit mit einer Schutzfolie ab.

6.2 Stechfrequenz einstellen

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch zu hohe Stechfrequenz

Bei zu hoher Stechfrequenz kann die Haut aufgeschnitten werden.

- ▶ Beginne stets mit einer geringen Stechfrequenz, z.B. 70.
- ▶ Beachte, dass die Stechfrequenz zur Hautbeschaffenheit des Kunden, zum Nadelherausstand und zur individuellen Stechtiefe sowie der Arbeitsgeschwindigkeit passen muss.

Die voreingestellte Stechfrequenz beträgt 110 Stiche pro Sekunde. Die Power Unit wird bei jedem Einschalten automatisch auf diese Voreinstellung zurückgesetzt.

- Stelle die geeignete Stechfrequenz ein, indem du die Pfeiltaste ▲ oder ▼ drückst.

Die Stechfrequenz kann in 10 Stufen von 60 bis 160 Stichen pro Sekunde eingestellt werden.

6.3 Tattoomaschine starten oder anhalten

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr beim Betrieb der Tattoomaschine

Wenn eine ungesicherte Tattoomaschine gestartet wird, kann sie sich durch Vibrationen unkontrolliert bewegen und Personen verletzen oder herunterfallen.

- Halte die Tattoomaschine fest, bevor du sie startest oder lege sie in eine geeignete Halterung.


Um die Tattoomaschine zu starten:

- Stelle sicher, dass die Spannungsversorgung hergestellt ist (siehe Kapitel 5.2 auf Seite 11).

- Stelle sicher, dass die Power Unit eingeschaltet ist (siehe Kapitel 5.4 auf Seite 11).

- Stelle sicher, dass die Tattoomaschine korrekt angeschlossen ist (siehe Kapitel 5.5 auf Seite 12).

- Nur PU II: Stelle sicher, dass die gewünschte Tattoomaschine aktiviert ist. Nach dem Einschalten der PU II ist automatisch Tattoomaschine 1 aktiviert. Um Tattoomaschine 2 zu aktivieren, siehe Kapitel 6.4 auf Seite 13.

- Drücke die Taste **Start/Pause**  auf der Power Unit, um die Tattoomaschine zu starten. Die LED **Betrieb** leuchtet.

Wenn die angeschlossene Tattoomaschine nicht startet:


- Beachte das Kapitel „10.1 Probleme beim Betrieb der Tattoomaschine beheben“ auf Seite 16.

Um die Tattoomaschine anzuhalten:

- Drücke erneut die Taste **Start/Pause**. 

Alternativ kannst du die Tattoomaschine mit dem optionalen Fußschalter starten und anhalten:

- Tritt kurz auf den Fußschalter, um die Tattoomaschine zu starten oder anzuhalten.

Der Fußschalter kann auch in Kombination mit der Taste **Start/Pause**  verwendet werden.

6.4 Zwischen zwei Tattoomaschinen hin- und herschalten (nur PU II)




⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr beim Umschalten

Wenn eine ungesicherte Tattoomaschine gestartet wird, kann sie sich durch Vibrationen unkontrolliert bewegen und Personen verletzen oder herunterfallen.


- Schalte vor dem Umschalten die Tattoomaschine aus oder halte sie an, indem du die Taste **Start/Pause** drückst.
- Halte die Tattoomaschine fest, bevor du sie startest oder lege sie in eine geeignete Halterung.

Die Verwendung von zwei Tattoomaschinen an der PU II ist ausschließlich im Wechsel möglich.


- ▶ Halte die Tattoomaschine an, indem du die Taste **Start/Pause** drückst. 
- ▶ Drücke die Taste **1** oder die Taste **2**, um die entsprechende Tattoomaschine zu aktivieren. 
- ▶ Halte die Tattoomaschine, die du starten möchtest, fest.
- ▶ Starte die aktivierte Tattoomaschine, indem du die Taste **Start/Pause** drückst. 

6.5 Power Unit ausschalten

PU I ausschalten:

- ▶ Drücke die Taste **OFF**.
Das Display und die LED **Power** erlöschen. 

PU II ausschalten:

- ▶ Stelle den Ein-/Ausschalter in die Position „0“. 
Das Display erlischt.

7 Die Power Unit reinigen und instand halten

⚠ VORSICHT

Kurzschlussgefahr und Gefahr von leichten elektrischen Schlägen

Wird die Power Unit unter Spannung gereinigt, besteht die Gefahr von leichten elektrischen Schlägen und Elektronikschäden an der Power Unit oder am Steckernetzteil.

- ▶ Trenne die Power Unit vor Beginn sämtlicher Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten von der Spannungsversorgung.

ACHTUNG

Schäden durch Flüssigkeit

Wenn Reinigungs- oder Desinfektionsmittel ins Innere der Power Unit oder des Steckernetzteils gelangen, kann es zu einem Kurzschluss kommen. Außerdem können die elektrischen und mechanischen Bauteile korrodieren.

- ▶ Tränke die Power Unit oder das Steckernetzteil niemals in Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

- ▶ Behandle die Power Unit oder das Steckernetzteil niemals im Autoklaven oder in einem Ultraschallbad.

- ▶ Beachte bei der Auswahl von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln die Materialverträglichkeit (siehe das folgende Kapitel 7.1).

7.1 Materialverträglichkeiten

- ▶ Prüfe die Verträglichkeit des Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittels an einer verdeckten Stelle, bevor du die Power Unit reinigst.
- ▶ Verwende zum Reinigen der Power Unit eine milde Seifenlösung, die in deinem Land zugelassen ist, oder 50 %ige wässrige 1-Propanol-Lösung.
- ▶ Verwende zum Desinfizieren der Power Unit ein mildes Desinfektionsmittel, das in deinem Land zugelassen ist, z. B. 70 %ige wässrige 2-Propanol-Lösung.

Anhand der folgenden Materialverträglichkeiten kannst du beurteilen, welche Reinigungs- und Desinfektionsmittel geeignet sind.

Die Oberflächen der Power Units sind beständig gegen:

- schwache Säuren (z.B. Borsäure $\leq 10\%$, Essigsäure $\leq 10\%$, Zitronensäure $\leq 10\%$)
- aliphatische Kohlenwasserstoffe (z.B. Pentan, Hexan)
- Ethanol
- die meisten anorganischen Salze und ihre wässrigen Lösungen (z.B. Natriumchlorid, Calciumchlorid, Magnesiumsulfat)

Die Oberflächen der Power Units sind unbeständig gegen:

- starke Säuren (z.B. Salzsäure $\geq 20\%$, Schwefelsäure $\geq 50\%$, Salpetersäure $\geq 15\%$)
- oxidierende Säuren (z.B. Peressigsäure)
- Laugen (z.B. Natronlauge, Ammoniak und alle Stoffe mit einem pH-Wert > 7)
- aromatische/halogenierte Kohlenwasserstoffe (z.B. Phenol, Chloroform)
- Aceton und Benzin

7.2 Oberflächen desinfizieren

Vor und nach jedem Gebrauch:

- Desinfiziere alle Oberflächen der Power Unit wie im Kapitel 6.1 auf Seite 12 beschrieben.

7.3 Oberflächen reinigen

Bei äußerlicher Verschmutzung:

- Wische die Power Unit, das Steckernetzteil und das Kabel mit einem weichen Tuch ab, das mit Reinigungs- oder Desinfektionsmittel befeuchtet ist.

8 Transport- und Lagerbedingungen

ACHTUNG

Produktschäden durch Fallenlassen

Wenn die Power Unit herunterfällt, kann sie beschädigt werden.

- Stelle die Power Unit stets auf ihren Gummifüßen auf einer ebenen und stabilen Fläche ab, sodass sie nicht herunterfallen kann.
- Sollte die Power Unit einmal herunterfallen, führe eine Sichtprüfung der Komponenten durch.
- Übergib die Power Unit zur Überprüfung an einen Fachhändler, wenn sie sichtbare Beschädigungen aufweist oder wenn sie nicht normal funktioniert.

- Transportiere die Power Unit und ihr Zubehör ausschließlich in der Originalverpackung.

- Lagere die Power Unit und ihr Zubehör stets unter den folgenden Bedingungen:

Umgebungstemperatur	-40 bis +40 °C -40 bis +104 °F
relative Luftfeuchte	30 bis 75 %
Luftdruck	700 bis 1070 hPa

9 Equipment entsorgen

- Entsorge die Power Unit und Zubehör, das nebenstehende Kennzeichnung aufweist, nach den geltenden Regelungen für Elektronik-Altgeräte. Erkundige dich ggf. beim Fachhändler oder den zuständigen Behörden nach den geltenden Regelungen.



10 Bei Fragen und Problemen

10.1 Probleme beim Betrieb der Tattoomaschine beheben

Wenn die angeschlossene Tattoomaschine nicht startet, obwohl die LED **Betrieb** leuchtet:

- ▶ Nur PU II: Stelle sicher, dass die gewünschte Tattoomaschine aktiviert ist (siehe Kapitel 6.4 auf Seite 13).
- ▶ Prüfe die Funktion der Tattoomaschine, wie in der zugehörigen Gebrauchsanleitung beschrieben.

Wenn die angeschlossene Tattoomaschine nicht startet und die LED **Betrieb** nicht leuchtet:

- ▶ Führe alle Handlungsschritte des folgenden Kapitels 10.2 durch.

10.2 Funktionsstörungen der Power Unit beheben

- ▶ Trenne die Power Unit zunächst von der Spannungsversorgung, vom optionalen Fußschalter und von den Tattoomaschinen.
- ▶ Prüfe alle Anschlüsse und schließe die Komponenten erneut an.

- ▶ Prüfe die Funktionen der Power Unit erneut.

Bei weiterhin bestehenden Funktionsstörungen und bei Fragen oder Reklamationen wende dich an den zuständigen Fachhändler.

Zu unseren aktuellen Angeboten, der Auswahl an Tattoo-Modulen und dem Zubehör kannst du dich auf der Website www.cheyenne-tattoo.com informieren.

11 Herstellererklärungen

11.1 Garantieerklärung

Mit der Cheyenne Power Unit hast du ein qualitativ hochwertiges Markenprodukt erworben. Die Zuverlässigkeit des Gerätes wird durch die neuesten Prüftechniken und die Zertifizierung gewährleistet. Die MT.DERM GmbH ist zertifiziert nach:

- DIN EN ISO 9001:2008 (Qualitätsmanagementsystem zur Qualitätssicherung)
- DIN EN ISO 13485:2012 (Qualitätsmanagementsystem für Medizinprodukte)

Für das Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung auf Funktionsstörungen, wel-

che auf Materialfehler oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen sind.

Für die Tattoo-Module garantieren wir bei Lieferung die Sterilität bei verschlossener und unbeschädigter Verpackung. Bei Reklamationen von Tattoo-Modulen teile uns bitte die auf dem Etikett aufgedruckte Chargennummer mit.

Für folgende Schäden übernehmen wir keine Gewährleistung:

- Schäden und Folgeschäden, die auf einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind wie z.B. Schäden durch Fallenlassen
- Schäden, die auf das Eindringen von Flüssigkeiten oder Verschmutzungen in die Power Unit oder in das Steckernetzteil zurückzuführen sind

11.2 Konformitätserklärung

Der Hersteller: MT.DERM GmbH
Gustav-Krone-Str. 3
D-14167 Berlin

erklärt hiermit in eigener Verantwortung, dass folgende Produkte:

Namen der Produkte:	PU I	PU II
Artikelnummern:	B-4.4, B-4.4-BR, B4.4-US	B4.5, B4.5-BR

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

EMV-Richtlinie:	2014/30/EU
Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EU
RoHS-Richtlinie:	2011/65/EU

Es wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:

DIN EN 60950-1:2014-08:	Einrichtungen der Informationstechnik – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
DIN EN 55022:2011-12:	Einrichtungen der Informationstechnik – Funkstöreigenschaften – Grenzwerte und Messverfahren
DIN EN 61000-6-1:2007-10:	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-1: Fachgrundnormen – Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
DIN EN 61000-6-3:2011-09:	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
DIN EN 1037:2008-11:	Sicherheit von Maschinen – Vermeidung von unerwartetem Anlauf
DIN EN ISO 12100:2011-03:	Allgemeine Gestaltungsleitsätze Risikobeurteilung und Risikominderung
DIN EN 82079-1:2013-06:	Erstellen von Gebrauchsanleitungen – Gliederung, Inhalt und Darstellung – Teil 1: Allgemeine Grundsätze und ausführliche Anforderungen

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller abgegeben durch:

Berlin, den 10. Februar 2016, Marcel Tritsch, CE- und Dokumentationsbeauftragter MT.DERM GmbH

MT.DERM GmbH · Gustav-Krone-Str. 3 · 14167 Berlin · Germany
fon: +49 (0)30-845885-4 · e-mail: info@cheyenne-tattoo.com · web: www.cheyenne-tattoo.com